

Allgemeine Geschäftsbedingungen

Die vorliegenden Allgemeinen Geschäftsbedingungen (im Folgenden „**Allgemeine Geschäftsbedingungen**“ oder „**AGB**“ genannt) dienen dazu, die Bedingungen und Modalitäten festzulegen, unter denen PV DISTRIBUTION (im Folgenden „**PV**“ genannt) seinen Kunden (im Folgenden „**Kunde(n)**“ genannt) die Nutzung seiner gesamten Dienstleistungen, insbesondere die Buchung, ermöglicht, die auf der Website www.pierreetvacances.com verfügbar sind.

Die von **PV** vermarkteten Leistungen und Dienstleistungen werden in den verschiedenen Einrichtungen erbracht, die direkt oder indirekt unter einer oder mehreren Marken der Gruppe Pierre & Vacances – Center Parcs betrieben werden, insbesondere „*Pierre & Vacances*“, „*Pierre & Vacances Premium*“ (zusammen die „**Residenzen**“), „*Adagio Original*“ und „*Adagio Access*“ („**Adagio Original und Adagio Access**“), oder von Partnern (die „**Partnerresidenzen**“).

Die **AGB** können sich ändern. Für Ihre Buchung gilt die zum Zeitpunkt der Buchung auf der Website www.pierreetvacances.com veröffentlichte Fassung, die Ihnen vor der Bestätigung Ihrer Buchung mitgeteilt wird.

ARTIKEL 1 - ONLINE-ANMELDUNG / BUCHUNG / ZAHLUNG

1.1 - Anmelde- und Buchungsbedingungen

1.1.1 Anlegen eines Kundenkontos

(Vollständige Bedingungen abrufbar auf der Website <https://www.pierreetvacances.com/de-de/myaccount>):

Der Zugang zu diesem Dienst ist ausschließlich registrierten Nutzern vorbehalten.

Um auf diesen Service zugreifen zu können, muss der Kunde über eine gültige E-Mail-Adresse verfügen. Um ein Konto einzurichten, muss der Kunde zunächst das Formular zur Einrichtung eines Kontos ausfüllen und seine E-Mail-Adresse angeben. Der Erhalt des Formulars zur Einrichtung eines Kontos wird durch das Senden einer E-Mail an die in diesem Formular angegebene E-Mail-Adresse bestätigt. Daraufhin wird dem Kunden ein Code zugesendet, mit dem das Passwort für das Konto gewählt werden kann. Der Code ist nur 10 Minuten lang gültig. Wenn der Kunde innerhalb dieser Zeit nicht tätig wird, muss er erneut eine Anfrage senden. Sobald das Passwort gespeichert ist, ist das Kundenkonto rechtsgültig eingerichtet.

Die im Formular zur Einrichtung eines Kontos angegebene E-Mail-Adresse und das Passwort sind die Kennungen, die bei jedem Login den Zugang zum persönlichen Bereich „Mein Konto“ des Kunden ermöglichen.

Bei der Einrichtung des Kundenkontos kann es sein, dass der Kunde aufgefordert wird, ein persönliches Profil auszufüllen, in dem mindestens die folgenden Informationen angegeben sein müssen: - Name, Vorname und Anrede * - Postleitzahl und Ort * - bevorzugte Sprache - Geburtsdatum *.

Der Kunde kann sich auch für eine weitere Personalisierung seines Kontos entscheiden, indem er die folgenden Informationen angibt: - vollständige Postanschrift * - Telefonnummer * - Familienstand (Anzahl der Kinder)

Für den Fall, dass die als Benutzername angegebene E-Mail-Adresse bereits mit einer Buchung eines unserer Aufenthalte verknüpft wurde, können einige der persönlichen Informationen von uns vorausgefüllt werden. Zusätzliche Informationen können erforderlich sein, um bestimmte Dienstleistungen, die über Mein Konto angeboten werden, nutzen zu können.

Informationen, die mit einem Sternchen (*) gekennzeichnet sind, müssen angegeben werden.

1.1.2 Buchungsvorgang

a) Auswahl der Unterkunft: Je nach Belegungsstand hat der Kunde die Möglichkeit, eine Unterkunft auszuwählen, deren Belegungskapazität mindestens der angegebenen Gesamtgastzahl (Erwachsene, Kinder, Babys) entspricht oder diese sogar übersteigt. Sofern verfügbar, kann der Kunde gleichzeitig 2 identische Unterkünfte in derselben Einrichtung für dieselben Aufenthaltsdaten buchen.

Der Kunde kann bei der Auswahl seiner Unterkunft zwischen verschiedenen Angebotstypen wählen:

- Angebote der „nicht flexiblen“ Preiskategorie: Aufenthalt kann nicht geändert und im Falle einer Stornierung nicht erstattet werden (detaillierte Zahlungs- und Stornierungsbedingungen siehe Artikel 4.1).
- Angebote der „flexiblen“ Preiskategorie: Aufenthalt kann unter bestimmten Bedingungen storniert und geändert werden (die Zahlungs- und Stornierungsbedingungen sind in Artikel 4.2 näher beschrieben).
- Wenn kein Hinweis auf die Anwendung eines „flexiblen“ oder „nicht flexiblen“ Angebots vorhanden ist, gelten die in Artikel 4.3 festgelegten Zahlungs- und Stornierungsbedingungen.

b) Haustiere: Für Aufenthalte mit einem Haustier in unseren Unterkünften, in denen Haustiere erlaubt sind, ist der Kunde verpflichtet, die Leistung „Haustier“ in den Warenkorb zu legen. Die Anzahl der zugelassenen Haustiere ist in den Resorts und Residenzen auf 4 Haustiere pro Unterkunft und in den Hotels auf 1 Haustier pro Zimmer begrenzt (siehe Bedingungen in Artikel 10).

c) Optionale Leistungen beim Aufenthalt: Wenn der Kunde kein Kundenkonto hat, muss er die gewünschten Zusatzleistungen vor der Buchungsbestätigung hinzufügen. Im Umkehrschluss kann ein Kunde mit Kundenkonto die Zusatzleistungen auch nach der Buchungsbestätigung für den Aufenthalt in seinem Bereich „Mein Konto“ hinzufügen (vollständige Bedingungen abrufbar auf der Website <https://www.pierreetvacances.com/de-de/myaccount>).

d) Buchungsbestätigung: Wenn der Kunde über ein Kundenkonto verfügt, kann er sich anmelden, um über dieses Konto die Buchungsbestätigung vorzunehmen. Kunden ohne Kundenkonto können wahlweise (i) ein Konto gemäß den in Artikel 1.1.1 beschriebenen Modalitäten einrichten oder (ii) ihre Buchung ohne Einrichtung eines Kundenkontos folgendermaßen vornehmen:

Der Kunde wird gebeten, seine persönlichen Daten anzugeben, um eine ordnungsgemäße Bearbeitung seiner Buchung zu gewährleisten. Die Angabe dieser Informationen (Name, Vorname, E-Mail-Adresse, Telefon und Postanschrift) ist erforderlich, um die Zahlung des Aufenthalts vorzunehmen zu können. Jede Buchung setzt die Angabe einer gültigen E-Mail-Adresse voraus. Andernfalls ist PV nicht in der Lage, den Antrag zu bearbeiten. Um die Zahlung des Aufenthalts vornehmen zu können, muss der Kunde außerdem die Versicherungsart auswählen (Bedingungen gemäß Artikel 19). Der Kunde hat die Möglichkeit, einen Aktionscode einzugeben, der ihm einen Rabatt auf seinen Warenkorb gewährt, sofern alle Bedingungen für die Inanspruchnahme dieses Codes erfüllt sind. Der Abschluss der Buchung setzt die Annahme der vorliegenden Allgemeinen Geschäftsbedingungen sowie die sofortige Zahlung der Anzahlung voraus, die dem vom Kunden gewählten Tarif entspricht (siehe untenstehende Bedingungen für den vom Kunden gewählten Tariftyp).

Dem Kunden werden mehrere Zahlungsmöglichkeiten angeboten, mit denen er die Zahlung für seinen Aufenthalt leisten kann (siehe Artikel 4). Wenn die Zahlungsabwicklung für den Aufenthalt erfolgreich war, erhält der Kunde die Bestätigung unmittelbar, sowohl direkt auf der Website als auch per E-Mail an die zuvor angegebene Adresse. Die Bestätigungsseite auf der Website enthält eine Zusammenfassung des vom Kunden gebuchten Aufenthalts sowie praktische Informationen zur Vorbereitung des Aufenthalts. Diese Informationen werden dem Kunden auch in der Bestätigungsmail mitgeteilt.

1.2 - Bezahlung des Restbetrags

Die Zahlungsbedingungen für den Restbetrag und eventuelle Nebenleistungen zur Buchung unterscheiden sich je nach Art des vom Kunden gebuchten Angebots, wobei die Zahlung gemäß den in Artikel 4 festgelegten Modalitäten fällig wird. Hiervon ausgenommen sind Buchungen, für die – vorbehaltlich der Annahme durch unseren Partner KLARNA – unter den in Artikel 1.3 genannten Bedingungen eine Ratenzahlung vereinbart wurde.

1.3 – Währungen und Zahlungsmittel

1.3.1 – Währungen

Für Buchungen von Unterkünften (und Nebenleistungen), die sich in der Schweiz befinden, gilt der Schweizer Franken (CHF) als Währung. Die Wechselkursgebühren können je nach Bank des Kunden variieren.

Für Buchungen von Unterkünften (und Nebenleistungen), die sich in jedem anderen Land befinden, gilt der Euro (EUR) als Währung.

1.3.2 – Bedingungen für die Annahme von Zahlungsmitteln

• Für jede Buchung über das Callcenter:

- bis zum 30. Tag vor dem Aufenthalt: Zahlung per Kredit-/Debitkarte*, Bankscheck **, Überweisung***, Gutschein oder Geschenkkarte**** PV-Geschenkkarte*****, ANCV-Connect-Ferienscheck*****;

- weniger als 30 Tage vor dem Aufenthalt: Es werden nur Zahlungen per Kredit-/Debitkarte*, PV-Geschenkkarte***** und ANCV-Connect-Ferienscheck***** akzeptiert. Bankschecks werden nicht akzeptiert.

→ Wenn Sie Ihren Aufenthalt ganz oder teilweise mit Gutscheinen oder Geschenkkarten (**) bezahlen möchten, müssen Sie zunächst 100 % des Betrags per Kredit-/Debitkarte (*) bezahlen und dann Ihre Gutscheine oder Schecks per Post einsenden. Das Geld wird dem Bankkonto nach Erhalt wieder gutgeschrieben.

• Für alle Buchungen über die Website oder Ihren Kundenbereich:

<https://paiement.pierreetvacances.com>

- Kredit-/Debitkarte*, Paypal, Ideal (nur über die NL-Website zugänglich), PV-Geschenkkarte*****, ANCV-Connect-Ferienscheck*****;

• Für alle Buchungen, die von Personen mit Wohnsitz außerhalb Frankreichs über das Callcenter und über die Website vorgenommen werden:

- Es werden nur akzeptiert: Kredit-/Debitkarte (*), PV-Geschenkkarte***** und oder internationale Überweisung (unbedingt unter Angabe der Buchungsnummer, nur für Buchungen, die über das Callcenter getätigt werden).

• Im Falle einer Ablehnung des für die Bezahlung einer Buchung verwendeten Zahlungsmittels behält sich PV das Recht vor, die Buchung nach erfolgloser Mahnung zu stornieren.

1.3.3 – Zahlungsmittel

Die dem Kunden zur Verfügung gestellten und nachfolgend aufgeführten Zahlungsmittel können sich im Laufe der Zeit ändern. Sie können sich zudem je nach Land unterscheiden, in dem sich der Kunde zum Zeitpunkt der Buchung befindet.

Die für Ihre Buchung zulässigen Zahlungsmittel werden Ihnen in der Bestellübersicht vor der Zahlung mitgeteilt.

Im Falle der Ablehnung eines Zahlungsmittels behält sich PV das Recht vor, die Buchung zu stornieren, wenn eine Mahnung acht (8) Tage lang ohne Erfolg bleibt.

(*) Akzeptierte **Kredit-/Debitkarten**: Visa, Eurocard / Mastercard, Carte Bleue

(**) **Bankschecks**: bitte an folgende Adresse senden:

PV DISTRIBUTION – Gestion des Ventes, BP 291, 75921 PARIS Cedex 19, Frankreich

(***) **Banküberweisung**:

- IBAN FR76 3000 7000 1100 0211 0640 664 / BIC NATXFRPPXXX
- Unbedingt unter Angabe der Buchungsnummer

--> Bei jeder Stornierung oder Änderung eines gebuchten Aufenthalts, die einen Anspruch auf Rückerstattung begründet und die per Kreditkarte (*), Banküberweisung (***) oder Bankscheck (**) bezahlt wurde, erfolgt die Rückerstattung an den Kunden per Kreditkarte oder Banküberweisung.

(****) **Gutscheine / Geschenkkarten** von zugelassenen Partnern, außer ANCV Connect*****:

- entsprechend den Nutzungsbedingungen des Ausstellers der Gutscheine/Geschenkkarten.

- ANCV-Schecks aus Papier werden an der Rezeption der Einrichtungen nicht als Zahlungsmittel akzeptiert.

- Die Buchung muss durch eine am Tag des Aufenthaltsbeginns gültige Kredit-/Debitkartennummer abgesichert werden.

- Jede Buchung mit Gutscheinen oder Geschenkgutscheinen (****) setzt die Zahlung von 100 % des Gesamtbetrages Ihres Aufenthaltes zum Zeitpunkt der Buchung voraus, wobei die Gutscheine/Geschenkgutscheine innerhalb von 5 Tagen nach Ihrer Buchung per Post zugestellt werden müssen (es gilt das Datum des Poststempels). PV wird den zu viel erhaltenen Betrag innerhalb von 15 Tagen nach Erhalt der Gutscheine bzw. Geschenkgutscheine auf die Kreditkarte des Kunden zurückerstatten oder gegebenenfalls per Banküberweisung überweisen.

- Für jede Stornierung oder Änderung eines vollständig oder teilweise mit Gutscheinen oder Geschenkkarten (****) bezahlten, erstattungsfähigen Aufenthalts ohne Stornoversicherung wird eine Gutschrift in Höhe des ursprünglichen Werts der Gutscheine/Geschenkgutscheine ausgestellt, deren Gültigkeitsdauer dem frühesten Datum zwischen dem ursprünglichen Gültigkeitsdatum des Gutscheins/Geschenkgutscheins und einem Jahr ab dem Ausstellungsdatum der Gutschrift entspricht. Beträge, die per Kreditkarte (*), Banküberweisung (***) oder Bankscheck (**) bezahlt wurden, werden auf das Bankkonto des Kunden zurückerstattet. PV behält sich das Recht vor, eine Bearbeitungsgebühr von bis zu 10 % des Gesamtbetrages der Buchung mit einem Mindestbetrag von 10 € zu berechnen.

(*****) **PV-Geschenkkarte**:

- Die Nutzung der PV-Geschenkkarte als Zahlungsmittel beruht auf der Verwendung des Codes, der beim Kauf der PV-Geschenkkarte mitgeteilt wird.

- Die PV-Geschenkkarte ermöglicht die Buchung von Unterkunftsleistungen und Nebenleistungen, wenn letztere gleichzeitig mit der Buchung der Unterkunftsleistung gebucht werden.

- Es wird ausdrücklich darauf hingewiesen, dass Aufenthalte in Unterkünften in der Schweiz in keinem Fall mit der PV-Geschenkkarte gebucht werden können.

- Bei Buchungen, die den auf der Geschenkkarte verfügbaren Betrag übersteigen, muss der darüber hinaus gehende Betrag per Kredit-/Debitkarte bezahlt werden.

- Für jede Stornierung oder Änderung eines vollständig oder teilweise mit der PV-Geschenkkarte (*****) bezahlten, erstattungsfähigen Aufenthalts ohne Stornoversicherung wird eine Gutschrift in Höhe des mit diesem Mittel bezahlten Betrags ausgestellt, deren Gültigkeitsdauer dem frühesten Datum zwischen dem ursprünglichen Gültigkeitsdatum der Geschenkkarte und einem Jahr ab dem Ausstellungsdatum der Gutschrift entspricht. Beträge, die per Kreditkarte (*), Banküberweisung (***) oder Bankscheck (**) bezahlt wurden, werden auf das Bankkonto des Kunden zurückerstattet.

(*****) **ANCV-Connect-Ferienscheck (ANCV Connect)**:

- Die Nutzung von ANCV Connect unterliegt den Nutzungsbedingungen des Anbieters und ist auf alle von PV angebotenen Tarife anwendbar, ohne dass ein Mindest- oder Höchstbetrag für die Buchung erforderlich ist. ANCV Connect kann nur bei Zahlungen in EUR genutzt werden.

- Es wird ausdrücklich darauf hingewiesen, dass Aufenthalte in Unterkünften in der Schweiz in keinem Fall über ANCV Connect gebucht werden können.

- Wenn der Buchungsbetrag den auf dem ANCV-Connect-Ferienscheck verfügbaren Betrag übersteigt, kann der Restbetrag ausschließlich per Kreditkarte (Carte Bleue, Visa, Mastercard) oder über einen weiteren ANCV-Connect-Ferienscheck beglichen werden.

- Für jede Stornierung oder Änderung eines teilweise oder vollständig mit ANCV Connect bezahlten erstattungsfähigen Aufenthalts wird eine Gutschrift über den mit diesem Mittel bezahlten Betrag ausgestellt, deren Gültigkeitsdauer sich nach dem frühesten Datum zwischen dem ursprünglichen

Gültigkeitsdatum von ANCV Connect und einem Jahr ab dem Ausstellungsdatum der Gutschrift richtet.

- Jede Buchung eines Aufenthalts, die vollständig per Kreditkarte bezahlt wurde und für die nachträglich ein ANCV-Connect-Feriencheck (*****) übermittelt wurde, führt nach Bearbeitung durch PV zu einer Rückerstattung des entsprechenden Betrags auf die Kreditkarte des Kunden oder gegebenenfalls per Banküberweisung.

Zahlung in 3 Raten per Kredit-/Debitkarte über unseren Partner KLARNA.

Unser Finanzpartner KLARNA stellt Privatpersonen für Käufe, die über die PV-Website getätigt werden, Lösungen für die Zahlung in drei Raten per Kredit-/Debitkarte zur Verfügung. Diese Lösungen sind ausschließlich volljährigen natürlichen Personen vorbehalten, die Inhaber einer Kredit-/Debitkarte von Visa, MasterCard oder Carte Bleue sind, deren Gültigkeitsdatum mindestens die Dauer der Rückerstattung abdeckt.

KLARNA BANK AB, mit eingetragenem Firmensitz in 46 SVEAVAGEN 11134 STOCKHOLM SCHWEDEN.

KLARNA behält sich das Recht vor, nach eigenem Ermessen jeglichen Finanzierungsantrag anzunehmen oder abzulehnen.

Die erste Rate wird zum Zeitpunkt der Bestätigung der Bestellung, die über die Website von Pierre & Vacances erfolgt, abgebucht. Die nächsten beiden Raten werden im Abstand von je 30 Tagen ab dem Datum der ersten Abbuchung abgebucht. Um für die von KLARNA entwickelte Zahlungsmöglichkeit in Frage zu kommen, darf der Gesamtwert der Buchung nicht mehr als 4 500 € betragen. Diese Zahlungsmöglichkeit ist ausschließlich online über die KLARNA-Website verfügbar.

Gemäß den gesetzlichen Bestimmungen für Kredite haben Sie eine Widerrufsfrist von vierzehn (14) Kalendertagen.

Jede Stornierung eines über KLARNA gebuchten, erstattungsfähigen Aufenthalts wird als Gutschrift verbucht.

Im Rahmen Ihrer Buchung mittels der von KLARNA angebotenen Zahlungslösung werden Ihre personenbezogenen Daten zum Zweck der Bearbeitung Ihres Finanzierungsantrags, der Verwaltung des Kreditvertrags und ggf. der Eintreibung an KLARNA weitergeleitet. Weitere Informationen zur Verarbeitung Ihrer Daten finden Sie unter: https://www.pierreetvacances.com/fr-fr/protection-donnees_ms.

Ausführliche Informationen zu den Zahlungsarten von KLARNA und dazu, wie diese online in Anspruch genommen werden können, finden Sie auf der Website von KLARNA: <https://www.klarna.com/fr/>.

Wenn Sie Fragen haben oder Hilfe bei Ihrer Zahlung benötigen, können Sie sich gerne über den folgenden Link an den Kundenservice von KLARNA wenden: <https://www.klarna.com/fr/service-client/>.

Die Allgemeinen Geschäftsbedingungen, die für die von KLARNA angebotenen Zahlungslösungen gelten, können direkt auf der Website von KLARNA eingesehen werden: <https://cdn.klarna.com/1.0/shared/content/legal/terms/fr-FR/paylaterin3>.

1.4 – Mietvertrag

Unter Vorbehalt der Bezahlung erhalten Sie 24 Stunden nach der Gesamtbezahlung Ihres Aufenthaltes vor Beginn Ihres Aufenthaltes Ihre Buchungsbetätigung entweder per Post oder auf elektronischem Wege in Form eines Links zu Ihrem persönlichen Login-Bereich. In Ihrer Buchungsbestätigung finden Sie eine Zusammenfassung Ihres bevorstehenden Aufenthalts sowie praktische Informationen, die Ihnen bei der Organisation helfen (Wegbeschreibung, Stadtplan, Adresse), sowie Ihren Mietvertrag, den Sie im PDF-Format herunterladen können. Bitte beachten Sie, dass Sie im Falle einer Änderung Ihrer Buchung, die zu einer neuen Zahlung führt (Beispiel: Hinzufügen einer Leistung, Änderung des Aufenthaltsdatums), eine E-Mail zur Bestätigung der Änderung mit einem aktualisierten Mietvertrag erhalten.

1.5 - Online-Check-in

Um die Ankunft des Kunden in der Unterkunft besonders einfach und reibungslos zu gestalten, hat der Kunde die Möglichkeit, vor seinem Aufenthalt online in die Unterkunft einzuchecken, sofern seine Buchung

dies ermöglicht und die betreffende Einrichtung diesen Service eingerichtet hat.

ARTIKEL 2 - PREISE

2.1 - Preise

Die Preise der Leistungen werden abhängig von den zum Zeitpunkt ihrer Festlegung geltenden Marktbedingungen berechnet. Änderungen der anfallenden Steuersätze können gegebenenfalls zu einer Preisänderung führen. Die Steuersätze sind variabel und von verschiedenen individuellen Kriterien abhängig wie z. B. dem Buchungsdatum, dem Zeitpunkt des Aufenthaltsbeginns, der Aufenthaltsdauer, des Unterkunftstyps und den hinzugefügten Zusatzleistungen.

2.2 - Unterkunft

Unsere Preise verstehen sich einschließlich aller Steuern und enthalten die Vermietung der Unterkunft sowie alle Nebenkosten (Strom, Wasser, Heizung). Sie beinhalten jedoch nicht die Kosten für Kurtaxe, Zusatzleistungen und etwaige Versicherungsprämien, die ggf. bei der Buchung zu entrichten sind. Wir möchten daran erinnern, dass eine Unterkunft für eine bestimmte Anzahl von Mietern vorgesehen ist und keinesfalls von einer höheren Anzahl von Personen bewohnt werden darf. Es wird darauf hingewiesen, dass Babys und Kleinkinder als vollwertige Bewohner gelten. Bei Adagio Original / Adagio Access ist die Unterbringung für Kinder unter drei (3) Jahren kostenlos, sofern dies bei der Buchung angegeben wurde.

Bei Unterkünften von Pierre & Vacances und Pierre & Vacances Premium können Sie die Lage oder Ausrichtung Ihrer Unterkunft im Rahmen der Verfügbarkeit auswählen (gebührenpflichtige Zusatzleistung). Diesbezügliche Anfragen sind frühestens 2 Wochen vor Reisebeginn direkt an den Empfang der Residenz zu richten. Sollten Sie diesen Service nicht in Anspruch nehmen, können wir keine Wünsche bezüglich der Lage oder Ausrichtung Ihrer Unterkunft berücksichtigen und dieses wird Ihnen zufällig zugeteilt.

Bei Buchungen von vierzehn (14) oder mehr aufeinanderfolgenden Tagen kann es in seltenen Fällen vorkommen, dass der Kunde nach der ersten Woche seines Aufenthalts die Unterkunft wechseln muss. Diese Änderung erfolgt unter Beachtung der Buchungsbedingungen des Kunden und verursacht dem Kunden keine zusätzlichen Kosten.

2.3 - Optionale Zusatzleistungen

In unseren Unterkunftspreisen sind die optionalen Zusatzleistungen, die über unsere Verkaufsunterlagen vor Ort angeboten werden, nicht enthalten.

Für den Fall einer verbundenen Reiseleistung setzen wir Sie davon in Kenntnis, dass:

1. die für Pauschalreisen geltenden Rechte keine Anwendung finden gemäß der Richtlinie (EU) 2015/2302;
2. der Leistungserbringer im Rahmen der in Artikel L.211-16 des französischen Tourismusgesetzes vorgegebenen Grenzen für die ordnungsgemäße vertragliche Ausführung der Leistung haftet;
3. Sie im Falle der Insolvenz von PV geschützt sind. Dieser Schutz deckt nicht die Zahlungsunfähigkeit einzelner Dienstleister ab.

2.4 – Ermäßigung

Die über unsere Kommunikationsmedien angebotenen Ermäßigungen unterliegen besonderen Bedingungen, die zusammen mit dem Angebot kommuniziert werden.

ARTIKEL 3 – KURTAXE

Kurtaxen, die von den örtlichen Gemeinden erhoben werden, sind nicht in unseren Preisen enthalten. Ihr Betrag wird pro Person und Tag festgelegt und ist je nach Reiseziel unterschiedlich. Die Kurtaxe ist entweder direkt vor Ort oder bei Ihrer Online-Registrierung zu entrichten.

ARTIKEL 4 – ANGEBOTSTYPEN UND DAMIT VERBUNDENE BEDINGUNGEN

Die Aktivitäten im Rahmen der Organisation und des Verkaufs von Reisen und Aufhalten sind zu einem bestimmten Datum oder in einem genannten Zeitraum von der für Fernverkäufe geltenden 14-tägigen Rücktrittsfrist ausgeschlossen.

Gemäß Artikel L.211-14 II des französischen Tourismusgesetzbuchs haben Sie ein kostenloses Rücktrittsrecht, wenn außergewöhnliche und unvermeidbare Umstände am Zielort oder in dessen unmittelbarer Nähe die Erfüllung des Vertrags oder die Beförderung der Passagiere zum Zielort erheblich beeinträchtigen. In diesem Fall wird Ihnen der geleistete Zahlungsbetrag spätestens vierzehn Werktage, nachdem Pierre et Vacances von der Inanspruchnahme des Rücktrittsrechts Kenntnis erhalten hat, zurückerstattet.

Für die Buchung von Gruppenreisen ab 12 Personen und/oder 5 Unterkünften muss der Kunde **PV** auf der Website www.pierreetvacances.com oder unter der Telefonnummer 0221 6503 14 04 (Festnetztarif) eine spezielle Buchungsanfrage stellen, deren Annahme im alleinigen Ermessen von **PV** liegt.

Buchungen, die gleichzeitig oder nicht gleichzeitig auf denselben Namen, für denselben Aufenthaltszeitraum, für dieselbe Residenz und/oder über denselben Buchungskanal getätigt werden, gelten als Gruppenbuchungen, für die das oben genannte Verfahren einzuhalten ist. Die Beurteilung, ob die Kriterien erfüllt sind, liegt allein im Ermessen von **PV**.

Im Falle der Nichteinhaltung behält sich **PV** das Recht vor, die Buchung mit sofortiger Wirkung und ohne Kosten für den Kunden zu stornieren und/oder den Zugang zur Unterkunft zu verweigern.

4.1 - Nicht-flexibles Angebot: nicht umtauschbar / nicht änderbar / nicht erstattungsfähig

Unsere „nicht-flexiblen“ Angebote sind nicht umtauschbar, nicht änderbar und nicht erstattungsfähig. Die Buchung dieser Angebote erfolgt gemäß Artikel 1 der vorliegenden Allgemeinen Geschäftsbedingungen. Angesichts des eingeräumten Vorzugspreises unterliegen diese Angebote besonderen Zahlungs-, Stornierungs- und Änderungsbedingungen.

4.1.1 Buchungsbedingungen

Die Buchung eines „nicht-flexiblen“ Aufenthaltsangebots erfordert die sofortige Zahlung von:

- 100 % des Gesamtpreises für die Miete der Unterkunft und der eventuell integrierten oder nicht integrierten optionalen Leistungen und insbesondere Verpflegung, Kinder-Clubs, Sportkurse usw.
- 100 % des Gesamtpreises sowie der Versicherungsprämien, falls vom Kunden eine Versicherung abgeschlossen wird.

4.1.2 Änderungs- und Stornierungsbedingungen

Stornierungen Ihrer Buchung sind uns wie folgt telefonisch mitzuteilen. Für Residenzen von Pierre & Vacances und Partnerresidenzen gilt die Telefonnummer: 0221 6503 14 04 (Festnetztarif). **PV** ist unter dieser Nummer von Montag bis Freitag von 09:00 bis 20:00 Uhr, an Samstagen von 09:00 bis 19:00 Uhr und an Feiertagen von 09:00 bis 17:00 Uhr erreichbar. Für eine Adagio Original/Adagio Access-Unterkunft unter der folgenden Nummer 0221 6503 14 04 (Festnetztarif).

Angesichts des von **PV** eingeräumten Vorzugspreises erfolgen Aufenthalte ohne Recht auf Umtausch, Rückerstattung oder Änderung. Die im Rahmen dieses Angebots gebuchten optionalen Leistungen können jedoch bis zu 5 Tage vor Beginn des Aufenthalts umgetauscht, erstattet oder geändert werden.

Ab 4 Tage vor Beginn des Aufenthalts werden keine Anträge auf Umtausch und/oder Stornierung von optionalen Leistungen mehr berücksichtigt.

Im Falle einer Stornierung behält **PV**, unabhängig vom Zeitpunkt der Stornierung, eine Entschädigung in Höhe von 100 % des Gesamtpreises für den Aufenthalt ein. Die Nichtinanspruchnahme eventuell gebuchter und in Rechnung gestellter optionaler Leistungen kann nicht zu einer Rückerstattung führen, es sei denn, die Stornierung erfolgt spätestens 5 Tage vor Beginn des Aufenthalts: In diesem Fall werden nur die optionalen Leistungen zurückerstattet.

Diese Bedingungen gelten unbeschadet der Anwendung der Bestimmungen der Artikel L.211-14 und R.211-10 des französischen Tourismusgesetzes.

4.2 - Flexible Angebote: unter bestimmten Bedingungen umtauschbar / änderbar / erstattungsfähig

Unsere „flexiblen“ Angebote können gegen eine Gebühr von 1 Euro bis zu einem bestimmten Datum oder bis zum Anreisetag, je nach Art des gebuchten Angebots, storniert oder geändert werden, außer bei Buchung des Aufenthalts über ANCV Connect. Die Frist für die Stornierung oder Änderung gegen Zahlung einer Gebühr von 1 Euro ist diejenige, die beim Buchungsvorgang angegeben und in der Buchungsbestätigung mitgeteilt wird (nachstehend „**Frist**“ genannt). Die Buchung dieser Angebote erfolgt gemäß Artikel 1 der vorliegenden Allgemeinen Geschäftsbedingungen.

4.2.1 Buchungsbedingungen

a) Anzahlung

Jede Buchung eines „flexiblen“ Angebots setzt eine sofortige Zahlung voraus, die Folgendes einschließt:

- Eine Anzahlung in Höhe von 1 Euro für die Miete der Unterkunft. Wenn der Kunde den Gesamtpreis seines Aufenthaltes am Tag der Buchung bezahlen möchte, hat er die Möglichkeit dazu. Als Anzahlung gilt nur der oben genannte Betrag von 1 Euro.
- 100 % des Gesamtpreises sowie der Versicherungsprämien, falls vom Kunden eine Versicherung abgeschlossen wird.

b) Rücktrittsrecht

Sie haben je nach Art des gebuchten Angebots ein Rücktrittsrecht, von dem Sie innerhalb der beim Buchungsvorgang und in der Buchungsbestätigung mitgeteilten Frist Gebrauch machen können.

Im Rücktrittsfall behält **PV** nur die Anzahlung (1 Euro) ein sowie die nicht erstattungsfähige Gesamtsumme für die zum Zeitpunkt der Buchung zahlbaren Versicherungen.

c) Bezahlung des Restbetrags

Der komplette Rechnungsbetrag der Mietleistung und eventueller optionaler Leistungen ist (außer bei Ratenzahlung) am Tag nach dem Datum der Frist fällig.

Mit Erreichen der Frist wird das Vertragsverhältnis für den Kunden somit verbindlich. Mit Zusendung der Buchungsbestätigung nach erfolgter Zahlung des Restbetrages ist der Vertrag für **PV** verbindlich. Wenn Sie den noch ausstehenden Betrag nicht innerhalb der gesetzten Fristen beglichen und auch nicht von Ihrem Rücktrittsrecht Gebrauch gemacht haben, bewahrt sich **PV** die Möglichkeit vor, den Kauf zu stornieren und folglich die für diesen Fall vorgesehenen und nachfolgend aufgeführten Stornierungsbedingungen anzuwenden. Jegliche Inkassokosten sind vom Kunden zu tragen.

4.2.2 Änderungs- und Stornierungsbedingungen

Stornierungen und Änderungen Ihrer Buchung sind uns wie folgt telefonisch mitzuteilen. Für Residenzen von Pierre & Vacances und Partnerresidenzen gilt die Telefonnummer: 0221 6503 14 04 (Festnetztarif). **PV** ist unter dieser Nummer von Montag bis Freitag von 09:00 bis 20:00 Uhr, an Samstagen von 09:00 bis 19:00 Uhr und an Feiertagen von 09:00 bis 17:00 Uhr erreichbar. Für eine Adagio Original/Adagio Access-Unterkunft unter der folgenden Nummer 0221 6503 14 04 (Festnetztarif).

Das Datum, an dem die Mitteilung in Empfang genommen wird, gilt als das Stornierungsdatum.

Diese Bedingungen gelten unbeschadet der Anwendung der Bestimmungen der Artikel L.211-14 und R.211-10 des französischen Tourismusgesetzes.

4.2.2.1 Änderung

Wir sind bemüht, Ihren Änderungswünschen bezüglich der Aufenthaltsdaten, des Aufenthaltsorts, des Unterkunftstyps oder der optionalen Leistungen im Rahmen unserer Verfügbarkeiten bestmöglich Folge zu leisten. Wir weisen Sie jedoch darauf hin, dass diese Art der Änderung möglicherweise zu einer Änderung der Gesamtkosten des Aufenthalts führt (je nach neuem Anreisedatum, neuem Abreisedatum, Residenz, Angebotstyp und/oder neu gewählten optionalen Leistungen).

Zusätzlich behalten wir die folgenden Entschädigungen ein:

- Wenn Ihr Änderungsantrag vor dem Stichtag gestellt wird: 0 %*
- Wenn Ihr Änderungsantrag am Datum der Frist oder später gestellt wird:
- Bei einer Änderung der An-/Abreisedaten:

Bei einer Verlängerung oder Verkürzung der Aufenthaltsdauer: 100 % des Gesamtbetrages der Unterkunft

- Bei einer Änderung der optionalen Leistungen:

Bei Hinzufügung: 0 %*

Bei einer Stornierung ab 4 Tage vor Beginn des Aufenthalts: 100 % des Gesamtbetrages der Leistungen. Diese Frist wird auf 2 Tage für Angebote verlängert, deren Frist 2 Tage vor Beginn des Aufenthalts beträgt.

- Bei einer Änderung der Unterkunft: 100 % *
- Bei einer Änderung des Typs:
 - wenn die Änderung zugunsten einer niedrigeren Kategorie vorgenommen wird: Der Aufpreis, der der Differenz zwischen dem gezahlten Preis und dem am Tag der Antragstellung geltenden Preis entspricht, wird vorbehaltlich unserer Verfügbarkeiten erhoben,
 - wenn die Änderung zugunsten einer niedrigeren Kategorie vorgenommen wird: 100 %*
- Wenn sich mehrere Buchungskriterien (Datum, Leistungen, Unterkunft oder Angebotstyp) ändern, wenden wir die restriktivsten Bedingungen an.

*des Gesamtbetrags für den Aufenthalt (Unterkunft und Leistungen).

4.2.2.2 Stornierung

Unabhängig vom Zeitpunkt der Stornierung behalten wir falls erforderlich 100 % des Betrags der möglicherweise gezahlten Versicherungsprämien ein.

Zusätzlich behalten wir die folgenden Entschädigungen ein:

- Wenn Ihre Stornierung vor dem Stichtag erfolgt, behalten wir den Betrag der Anzahlung (1 Euro) ein.
- Wenn Ihr Änderungsantrag am Datum des Fristablaufs oder später gestellt wird:
 - 100 % des Gesamtbetrags der Unterkunft

sowie

100 % des Betrags für optionale Leistungen, wenn die Stornierung ab 4 Tage vor Beginn des Aufenthalts beantragt wird. Diese Frist wird auf 2 Tage für Angebote verlängert, deren Frist 2 Tage vor Beginn des Aufenthalts beträgt.

4.3 - Bedingungen für die Tarife, für die weder ein „flexibles“ noch ein „nicht-flexibles“ Angebot gilt

Abweichend von den vorstehenden Artikeln 4.1 und 4.2 gibt es für einige Tarife keine Angebote. In diesem Fall gelten die folgenden Bedingungen:

4.3.1 Buchungsbedingungen

a) Anzahlung

Für jede Buchung eines Aufenthalts, für den kein Angebot besteht, ist eine sofortige Zahlung der folgenden Beträge erforderlich:

- Die Anzahlung entspricht 30 % des Gesamtpreises Ihrer Miete und der eventuell enthaltenen oder nicht enthaltenen optionalen Leistungen (insbesondere Verpflegung, Kinder-Clubs, Sportkurse usw.),
- 100 % des Gesamtpreises der Versicherungsprämien, falls von Ihnen eine Versicherung abgeschlossen wird.

b) Rücktrittsrecht

Ab dem Tag der Überweisung der Anzahlung bis zum 31. Tag (einschließlich) vor Ihrem Aufenthalt, verfügen Sie über ein Rücktrittsrecht. In diesem Fall behält **PV** die nicht erstattungsfähige Gesamtsumme für die zum Zeitpunkt der Buchung zahlbaren Versicherungen ein und wird Ihnen eine Entschädigung gemäß den Bestimmungen des nachstehenden Artikels 4.3.2.2 gewährt.

c) Bezahlung des Restbetrags

Der gesamte Preis für die Unterkunft und eventuelle Zusatzleistungen ist gemäß den nachstehend aufgeführten Bedingungen fällig. Ausgenommen sind Buchungen, für die – vorbehaltlich der Annahme durch unseren Partner – unter den in Artikel 1.3 genannten Bedingungen eine Ratenzahlung vereinbart wurde:

- spätestens 30 Tage vor Beginn des Aufenthalts
- oder sofort für alle Lastminute-Reservierungen im Rahmen von Sonderangeboten.

Der Vertrag wird somit ab dem 30. Tag vor Reiseantritt für den Kunden verbindlich, sofern der Restbetrag der Buchung bezahlt worden ist. Mit Zusendung der Buchungsbestätigung nach erfolgter Zahlung des Restbetrages ist der Vertrag für **PV** verbindlich. Wenn der Kunde den noch ausstehenden Betrag nicht innerhalb der gesetzten Fristen begleicht und auch nicht von seinem Rücktrittsrecht Gebrauch gemacht hat, bewahrt sich **PV** die Möglichkeit vor, den Kauf ab dem 30. Tag vor dem Beginn des Aufenthalts zu stornieren und folglich die für diesen Fall vorgesehenen und nachfolgend aufgeführten Stornierungsbedingungen anzuwenden. Jegliche Inkassokosten sind vom Kunden zu tragen.

4.3.2 Änderungs- und Stornierungsbedingungen

Stornierungen und Änderungen Ihrer Buchung sind uns wie folgt telefonisch mitzuteilen. Für Residenzen von Pierre & Vacances und Partnerresidenzen gilt die Telefonnummer: 0221 6503 14 04 (Festnetztarif). **PV** ist unter dieser Nummer von Montag bis Freitag von 09:00 bis 20:00 Uhr, an Samstagen von 09:00 bis 19:00 Uhr und an Feiertagen von 09:00 bis 17:00 Uhr erreichbar. Für eine Adagio Original/Adagio Access-Unterkunft unter der folgenden Nummer 0221 6503 14 04 (Festnetztarif).

Das Datum, an dem die Mitteilung in Empfang genommen wird, gilt als das Stornierungsdatum.

4.3.2.1 - Änderung

a) Für Residenzen und Partnerresidenzen

Wir sind bemüht, Ihren Änderungswünschen bezüglich der Aufenthaltsdaten, des Aufenthaltsorts, des Unterkunftstyps oder der optionalen Leistungen im Rahmen der Verfügbarkeiten bestmöglich Folge zu leisten. Wir möchten Sie jedoch darauf hinweisen, dass bei diesen Änderungen für **PV** zusätzliche Kosten entstehen, deren Höhe vom Zeitpunkt des Eingangs Ihres Änderungsantrags abhängen. Falls der Gesamtpreis Ihrer Buchung (inkl. Leistungen) nach der Änderung geringer als der ursprüngliche Buchungsbetrag ist, behalten wir folgende Gebühren ein:

- wenn Ihr Änderungsantrag mehr als 30 Tage vor Ihrem Anreisedatum eingeht: 50 € pro Unterkunft (gilt nicht für Partnerresidenzen)
- wenn Ihr Änderungsantrag zwischen 30 und 21 Tage vor Ihrem Anreisedatum eingeht: **30 %***
- wenn Ihr Änderungsantrag zwischen 20 und 8 Tage vor Ihrem Anreisedatum eingeht: **50 % ***
- wenn Ihr Änderungsantrag zwischen 7 und 4 Tage vor Ihrem Anreisedatum eingeht: **100 % ***

* des Gesamtbetrags für den Aufenthalt (Unterkunft und Leistungen).

Änderungsanträge, die 3 Tage vor dem Anreisedatum oder später eingehen, werden von **PV** nicht entgegengenommen.

Hinweis:

- Anträge zur Verlängerung Ihres Aufenthaltes werden von **PV** ohne zusätzlich anfallende Kosten bearbeitet.
- Anträge zur Verkürzung Ihres Aufenthaltes werden von **PV** als Teilstornierung angesehen und unterliegen den nachstehend unter b) genannten Bestimmungen.

b) Für Adagio Original / Adagio Access

Wir bemühen uns, Ihren Änderungswünschen bezüglich der Aufenthaltsdaten, des Unterkunftstyps und des Aufenthaltsorts oder der optionalen Zusatzleistungen bei Verfügbarkeit bestmöglich Folge zu leisten und können Ihnen in diesem Fall Änderungsgebühren erlassen. Angesichts der degressiven Staffelung der Tarife in Zusammenhang mit der Aufenthaltsdauer kann die teilweise Stornierung der Buchung, wenn diese einer Änderung der Aufenthaltsdauer entspricht, zu einer Tarifänderung führen. Jede Bitte um die Verkürzung der Dauer Ihres Aufenthalts oder die Verringerung der Zahl der Unterkünfte oder der optionalen Leistungen wird von **PV** als Teilstornierung angesehen und unterliegt den im nachfolgenden Punkt 4.2 aufgeführten Stornierungsbedingungen.

4.3.2.2 - Stornierung

a) Für Residenzen und Partnerresidenzen

Unabhängig vom Zeitpunkt der Stornierung behalten wir falls erforderlich den Betrag der möglicherweise gezahlten Versicherungsprämien ein.

Im Übrigen werden wir im Falle einer Stornierung die folgenden Entschädigungen einbehalten:

- wenn Ihr Stornierungsantrag mehr als 30 Tage vor Ihrem Anreisedatum eingeht: 50 € pro Unterkunft (gilt nicht für Partnerresidenzen)

- wenn Ihr Stornierungsantrag zwischen 30 und 21 Tage vor Ihrem Anreisedatum eingeht: **30 %***
- wenn Ihr Stornierungsantrag zwischen 20 und 8 Tage vor Ihrem Anreisedatum eingeht: **50 %***
- wenn Ihr Stornierungsantrag weniger als 8 Tage vor Ihrem Anreisedatum eingeht: **100 %***
* des Gesamtbetrags für den Aufenthalt (Unterkunft und Leistungen).
Diese Gebühren werden auch im Falle einer teilweisen Stornierung (bei der Reservierung mehrerer Unterkünfte) erhoben.

b) Für Adagio Original / Adagio Access

Für jeden Aufenthalt von weniger als drei Übernachtungen, wenn Sie uns nach dem 3. Tag vor Ihrem Aufenthalt und vor 12:00 Uhr am Vortag Ihrer Ankunft informieren, behalten wir eine Entschädigung in Höhe der Kosten einer Übernachtung für jede Stornierung ein.
Bei Aufenthalten von mehr als drei Übernachtungen, für die eine Stornierung nach dem 3. Tag vor Ihrem Anreisedatum und vor 12:00 Uhr am Vortag Ihrer Anreise bei uns eingeht, behalten wir Stornierungsgebühren in Höhe von zwei Übernachtungen ein.
* der Preis einer „Übernachtung“ berechnet sich aus dem Gesamtpreis Ihres Aufenthalts geteilt durch die Anzahl an Übernachtungen.

ARTIKEL 5 – NICHTERSCHEINEN AM AUFENTHALTSORT und NICHTINANSPRUCHNAHME VON OPTIONALEN LEISTUNGEN

5.1 Nichterscheinen am Aufenthaltsort

Sollte der Kunde am vorgesehenen Ankunftsdatum nicht am Aufenthaltsort eintreffen, ohne zuvor die Einrichtung oder den Kundenservice unter den in Artikel 16 der vorliegenden Bedingungen vorgesehenen Kontaktdaten informiert zu haben, kann die Einrichtung die Verfügbarkeit der gebuchten Unterkunft und/oder den Aufenthalt zu den bei der Buchung vereinbarten Bedingungen nicht garantieren. Zusätzlich behält PV den Betrag der eventuell abgeschlossenen Versicherungsprämien ein, zu denen eine Entschädigung in Höhe von 100 % des Gesamtpreises des Aufenthalts (Unterkunft, Transport und ggf. Leistungen) hinzukommt.

5.2 Nichtinanspruchnahme von optionalen Leistungen

Werden gebuchte und in Rechnung gestellte Zusatzleistungen vor Ort nicht in Anspruch genommen, können keinerlei Rückzahlungen erstattet werden.

ARTIKEL 6 – TRANSPORT

- Fahr- u. Flugpläne / Verspätungen: Die mitgeteilten Reisezeiten und -strecken sowie die jeweiligen Transportmittel gelten immer unter Vorbehalt kurzfristiger Veränderungen. Bei äußeren Einwirkungen und Einwirken höherer Gewalt, die Verkehrsaufkommen und Pünktlichkeit beeinflussen, haftet **PV** nicht. Wir raten Ihnen außerdem, am Tag vor der Abreise und am Tag nach Ihrer Rückkehr keine wichtigen Termine einzuplanen.
- Dauer der Reise: Sollte sich aufgrund einer Zeitplanänderung der erste und/oder letzte Reisetag verkürzen, werden keine Kosten rückerstattet.

ARTIKEL 7 – AN- UND ABREISE

Bei Ankunft kann die Vorlage der gültigen Ausweispapiere sowie der bei der Reservierung verwendete Kredit-/Debitkarte gefordert werden. Wird die bei der Buchung verwendete Kreditkarte nicht vorgelegt, kann Ihnen der Zugang zu Ihrer Unterkunft durch **PV** verweigert werden.
PV weist Sie darauf hin, dass Ihnen am Urlaubsort die Schlüssel nicht übergeben werden können, falls Sie den vollständigen Rechnungsbetrag trotz Erinnerungsschreiben nicht beglichen haben. Für Aufenthalte von einer Woche oder länger werden Ihnen die Schlüssel am Tag Ihrer Ankunft ab 17:00 Uhr ausgehändigt, sofern Sie Ihren Aufenthalt vollständig bezahlt haben. Die Schlüssel müssen am Abreisetag vor 10:00 Uhr zurückgegeben werden. Bei einer späteren Rückgabe wird Ihnen eine zusätzliche Übernachtung in Rechnung gestellt.
Für kürzere Aufenthalte können die Schlüssel (unter Vorbehalt der vollständigen Bezahlung) am Anreisetag ab 16 Uhr abgeholt werden und müssen am Abreisetag vor 11 Uhr zurückgegeben werden.
Für einige Unterkunftstypen (insbesondere für Adagio, Hotels, Spanien und Partnerresidenzen) gelten eventuell andere Ankunfts- und Abreisezeiten: Informationen hierzu finden Sie in jeder Residenz sowie auf der Internetseite.

Möglicherweise müssen Sie bei Ihrer Ankunft einen polizeilichen Meldezettel ausfüllen, je nach gesetzlichen Regelungen innerhalb der jeweiligen Urlaubsländer.

Bei der Ankunft des Kunden kann eine Vorautorisierung verlangt werden (siehe Bedingungen in Artikel 8 unten).

ARTIKEL 8 – GARANTIEHINTERLEGUNG

Bei der Ankunft des Gastes in der Einrichtung wird pro Unterkunft eine Kautions in Höhe von 1 € bis 3 000 € verlangt. Dieser Betrag stellt keine Anzahlung dar.
Die Kautions kann, sofern akzeptiert, vom Kunden in Form einer Vorautorisierung auf seiner Kredit-/Debitkarte verlangt werden oder in jeder anderen Form, die eine Einbehaltung ermöglicht – mit Ausnahme der Übergabe von Bargeld. Die Vorautorisierung ist keine Belastung, sondern entspricht einer Voraberrlaubnis für eine spätere Zahlung, die vom Bankinstitut des Kunden genehmigt wurde. In bestimmten Fällen und gemäß den von der Bank des Kunden festgelegten Bedingungen, die außerhalb des Einflussbereichs von **PV** bleiben, kann die Vorautorisierung als laufende Belastung des Bankkontos des Kunden erscheinen.
Sollte es dem Kunden aus irgendeinem Grund nicht möglich sein, die Kautions zu hinterlegen, wird ihm die Unterkunft nicht zur Verfügung gestellt, ohne dass ihm daraus ein Anspruch auf Entschädigung entsteht.

Die Kautionsabwicklung ermöglicht es **PV**, dem Kunden eine Entschädigung für die während seines Aufenthalts verursachten Schäden (und zwar alle Beschädigungen und/oder Mängel jedweder Art sowohl in den privaten Bereichen als auch in den gemeinschaftlich genutzten Bereichen des Gebäudes), für den Verlust der bei der Ankunft ausgehändigten Schlüssel der Unterkunft sowie für alle unbezahlten Leistungen, einschließlich der vor Ort in Anspruch genommenen Zusatzleistungen, in Rechnung zu stellen, womit sich der Kunde ausdrücklich einverstanden erklärt. Die Preise für die genannten Leistungen sind je nach Einrichtung unterschiedlich und können in der Begrüßungsbroschüre nachgelesen werden, die in der Unterkunft des Kunden sowie an der Rezeption der Einrichtung ausliegt.
Die Höhe der Entschädigung darf 3 000 € nicht überschreiten.

Die Kautions wird dem Kunden innerhalb von fünfzehn (15) Tagen nach Ende des Aufenthalts ganz oder teilweise zurückerstattet, abzüglich etwaiger einbehaltener Entschädigungszahlungen.
Hat der Kunde der Hinterlegung der Kautions per Kreditkarte zugestimmt, wird der Entschädigungsbetrag innerhalb derselben Frist durch **PV** abgebucht.
Die Frist für die Freigabe der Kautions kann je nach den von der Bank des Kunden festgelegten Fristen variieren.
Der Betrag der Entschädigung wird dem Kunden in Rechnung gestellt.

ARTIKEL 9 – MINDERJÄHRIGE

Wir weisen Sie darauf hin, dass unsere Einrichtungen nicht zu den in den Artikeln R. 227-1 ff. des französischen Sozial- und Familiengesetzbuches vorgesehenen Beherbergungsformen zählen und daher nicht geeignet sind, Minderjährigen unter 18 Jahren, die nicht von ihren gesetzlichen Vertretern begleitet werden, kollektive oder individuelle Aufenthalte außerhalb des Elternhauses zu bieten. **PV** behält sich das Recht vor, Minderjährigen unter 18 Jahren, die ohne Begleitung ihrer rechtlichen Vertreter am Empfang der Residenz eintreffen, den Zutritt zur Unterkunft zu verweigern und den Aufenthalt mit sofortiger Wirkung zu stornieren. Im Rahmen derselben Bedingungen kann **PV** die Reservierung einer Unterkunft jederzeit vor Reiseantritt stornieren, sollte sich herausstellen, dass diese für Minderjährige unter 18 Jahren ohne Begleitung ihrer rechtlichen Vertreter getätigt wurde.
In Anwendung der Bestimmungen des Artikels R-227-1 des französischen Sozial- und Familiengesetzbuches gelten die Bestimmungen dieses Artikels nicht für Aufenthalte, die in direktem Zusammenhang mit Sportwettkämpfen stehen, die von den zugelassenen Sportverbänden, ihren dezentralen Organen und den ihnen angeschlossenen Vereinen unter den im französischen Sportgesetz vorgesehenen Bedingungen für ihre minderjährigen Mitglieder organisiert werden.

ARTIKEL 10 –HAUSTIERE

Haustiere sind in einigen unserer Unterkünfte unter bestimmten Bedingungen und gegen einen Aufpreis gestattet. Um die für die jeweilige Einrichtung geltenden Bestimmungen zu erfahren, lesen Sie bitte das entsprechende Produktdatenblatt auf der Website von Pierre & Vacances oder wenden Sie sich vor Ihrer Buchung an das Callcenter, um zu klären, ob Sie Ihr Haustier mitbringen dürfen.

Wenn Haustiere in der Einrichtung erlaubt sind, kann die Buchung des entsprechenden Pauschalangebots auf der Website von PV, über das Callcenter oder direkt an der Rezeption der Einrichtung vorgenommen werden.

Ungeachtet des Vorstehenden sind Hunde der Kategorie 1 in allen Einrichtungen strengstens verboten.

Hunde der Kategorie 2 sind erlaubt, mit Ausnahme der Schwimmbad-Bereiche, sofern sie einen Maulkorb tragen und von einer volljährigen Person an der Leine geführt werden. Halter von Hunden der Kategorie 2 müssen über eine Eignungsbescheinigung verfügen, eine Haltegenehmigung besitzen, die gesundheitlichen Auflagen – insbesondere hinsichtlich der Impfungen – einhalten und den Tierschein vorweisen können. Der Halter muss in der Lage sein, diese Unterlagen jederzeit vorzulegen.

Bei Nichteinhaltung der oben genannten Bestimmungen behält sich PV das Recht vor, den Zugang zur Unterkunft sowohl zu Beginn des Aufenthalts als auch jederzeit während desselben zu verweigern. Im Falle eines Zwischenfalls oder Unfalls, an dem ein Haustier beteiligt ist, trägt der Tierhalter die alleinige und uneingeschränkte Verantwortung für sein Tier und für die Schäden, die dieses verursachen könnte.

ARTIKEL 11 – HAUSORDNUNG

Um Ihnen Ihre Urlaubsgestaltung zu erleichtern, werden Sie über die in der jeweiligen Unterkunft geltende Hausordnung vor Ort per Aushang in den Unterkünften und/oder an der Rezeption der Einrichtung informiert. Wir bitten Sie um Kenntnisnahme und Einhaltung dieser Regelungen. Gemäß den regionalen Vorschriften können unsere Teams vor Ort Sie während Ihres Aufenthalts über besondere und zusätzliche Maßnahmen in Bezug auf Sicherheit, Hygiene und Umwelt informieren. Wir bitten Sie, einige Vorsichtsmaßnahmen zu ergreifen, um eventuelle Unannehmlichkeiten zu vermeiden: Schließen Sie vor dem Verlassen Ihrer Unterkunft alle Glastüren und Fenster und schließen Sie die Eingangstür ab. Wir weisen Sie darauf hin, dass **PV für persönliche Gegenstände, die Sie bei der Übergabe Ihrer Unterkunft vergessen haben, keine Haftung übernimmt**. Sie werden darauf hingewiesen, dass in unseren Einrichtungen Videoüberwachungs- und Videoschutzvorrichtungen installiert sind, um die Sicherheit von Gütern und Personen unter Einhaltung der geltenden Gesetze zu gewährleisten. Genauere Informationen finden Sie in den betroffenen Einrichtungen durch Aushang.

Sollte sich der Kunde den sich für ihn aus den vorliegenden Bedingungen ergebenden Pflichten entziehen, insbesondere durch Nichteinhaltung der Hausordnung, und ganz allgemein durch ein Verhalten, das gegen die öffentliche Moral und Ordnung innerhalb der Einrichtung verstößt, behält sich **PV** das Recht vor, den Aufenthalt des Kunden zu unterbrechen, wobei die Teams vor Ort ihn auffordern können, die Einrichtung und seine Unterkunft zu verlassen.

Wenn noch keine Zahlung erfolgt ist, muss der Kunde den Preis für die in Anspruch genommenen Dienstleistungen vor dem Verlassen des Geländes begleichen, ohne dass dies zu einer Entschädigung und/oder Rückerstattung der bereits geleisteten Zahlungen führt.

Der Kunde ist für alle von ihm und/oder den Personen in seiner Unterkunft in der Einrichtung verursachten Schäden verantwortlich und trägt alle Kosten, die sich aus solchen Schäden und/oder der Nichteinhaltung der vorstehend genannten Regeln ergeben. PV behält sich das Recht vor, bei Bedarf einzugreifen und jede geeignete Maßnahme gegen den Kunden zu ergreifen. Bei Verstößen gegen die Hausordnung kann PV unter Einhaltung der gesetzlichen und behördlichen Bestimmungen auch Ihre Aufnahme in die „Interne Sperrliste“ veranlassen. Diese Eintragung, die Ihnen mitgeteilt wird, hat zur Folge, dass bei eventuellen weiteren Aufenthalten alle angemessenen Maßnahmen gegen Sie ergriffen werden können, einschließlich der Stornierung dieser Aufenthalte auf Ihre Kosten oder des Verbots, erneut in eine oder mehrere Einrichtungen zu kommen.

ARTIKEL 12 – FORMALITÄTEN BEI AUSLANDSAUFENTHALTEN

Jeder Reisende muss über einen gültigen Personalausweis oder Reisepass verfügen. Wir empfehlen Ihnen zudem, die Gültigkeit des Ausweises bzw. Reisepasses aller Mitreisenden (Erwachsene, Kinder,

Babys) und Ihrer Versicherungen zu kontrollieren und sich über die für das jeweilige Land geltenden Impfvorschriften und Währungsbestimmungen zu informieren. Wir übernehmen keine Haftung für Personen, die die geltenden Vorschriften nicht beachten:

- Minderjährige Kinder, die ohne ihre Eltern reisen: Um ins Ausland reisen zu können, müssen minderjährige Kinder neben einem gültigen Personalausweis oder Reisepass auch eine von den Eltern oder den Inhabern der elterlichen Sorge unterschriebene Ausreisegenehmigung mit sich führen.

- Ausländische Gäste bzw. Gäste mit Reiseausweis: Erkundigen Sie sich bei den Konsulaten des jeweiligen Landes bezüglich einer eventuellen Visumpflicht.

ARTIKEL 13 - VORZEITIGE ABREISE / ABRUCH EINER SPORT- ODER FREIZEITAKTIVITÄT

Bei einer vorzeitigen Abreise oder bei Abbruch einer bei **PV** gebuchten Sport- oder Freizeitaktivität können keine Ansprüche auf Rückerstattung geltend gemacht werden. Jedoch können Sie im Rahmen des mit **PV** unterzeichneten Versicherungsvertrages (siehe Artikel 19) in Abhängigkeit von der nachweislich zugrundeliegenden Ursache für die vorzeitige Abreise von der Residenz oder den Abbruch der gebuchten Aktivität und gemäß den Vertragsbedingungen zeitanteilig eine Erstattung erhalten und zwar ab dem Tag Ihrer Abreise von der Residenz an oder ab dem Tag, an dem die Aktivität abgebrochen wurde. Bei Abbruch Ihres Aufenthalts können Sie nur dann einen Anspruch auf eine anteilmäßige Erstattung der Aufenthaltskosten geltend machen, wenn Sie zuvor die Unterkunft vollständig geräumt haben.

ARTIKEL 14 - EVENTUELLE ÄNDERUNG DES LEISTUNGSANGEBOTS

Sollten Umstände außerhalb unseres Einflussbereichs, die als Fälle höherer Gewalt einzustufen sind, es erforderlich machen, können wir uns gezwungen sehen, unser Leistungsangebot teilweise oder komplett zu ändern (Komplett- oder Teilschließung einer Residenz oder einer gemeinschaftlich genutzten Einrichtung wie z. B. des Pools, eines Restaurants etc.).

Bei Adagio Original / Adagio Access kann im Falle eines außergewöhnlichen Ereignisses, der Unmöglichkeit, dem Kunden die gebuchte Unterkunft zur Verfügung zu stellen, oder im Falle höherer Gewalt angeboten werden, für die gesamte Dauer des Aufenthalts oder einen Teil davon eine alternative Unterbringung in einer Unterkunft gleicher Kategorie mit Leistungen gleicher Art und vorbehaltlich der vorherigen Zustimmung des Kunden zu beziehen.

ARTIKEL 15 - KUNDENSERVICE

Um PV bezüglich Ihres Aufenthaltes zu kontaktieren, rufen Sie bitte die folgende Nummer an: 0221 6503 14 04 (Festnetztarif). PV ist unter dieser Nummer von Montag bis Freitag von 09:00 bis 20:00 Uhr, an Samstagen von 09:00 bis 19:00 Uhr und an Feiertagen von 09:00 bis 17:00 Uhr erreichbar. Für Buchungen von Pauschalreisen (Flug + Unterkunft) wenden Sie sich bitte an den Partner (die Telefonnummer finden Sie auf Ihrer Buchungsbestätigung).

Unsere Teams vor Ort stehen Ihnen während Ihres Aufenthalts zur Verfügung, um auf Ihre Beschwerden einzugehen, eventuell festgestellte Störungen zu beheben und Ihnen zu ermöglichen, Ihren Aufenthalt in vollen Zügen zu genießen. Wir empfehlen Ihnen, bei Anliegen mit ihnen Kontakt aufzunehmen. Sämtliche Reklamationen im Anschluss an Ihren Aufenthalt können Sie uns zusenden:

In Form einer Erklärung auf unserer Website über die Rubrik <https://www.pierreetvacances.com/reclamation>, oder eines Schreibens per Einschreiben mit Rückschein an Groupe Pierre & Vacances Center Parcs - Service Relations Client APS - 11, rue de Cambrai - 75947 Paris cedex 19, innerhalb einer Frist von 2 Monaten nach Ende Ihres Aufenthalts. Wir weisen Sie darauf hin, dass es umso schwieriger für uns ist, auf Ihre Mängelanzeige in Ihrem Interesse zu reagieren, desto später diese bei uns eingeht. Bitte teilen Sie uns in Ihrem Schreiben den Namen der Person mit, die den Aufenthalt gebucht hat, ebenso wie die Buchungsnummer, den Ort und die Daten Ihres Aufenthalts sowie den Typ der gebuchten Unterkunft, damit wir den Vorgang unverzüglich bearbeiten können. Bitte legen Sie Ihrem Schreiben auch entsprechende Belege bzw. Bescheinigungen bei, die es uns erlauben, die Bearbeitungsfrist für Ihre Mängelanzeige so gering wie möglich zu halten.

Wir weisen Sie darauf hin, dass Ihnen im Falle eines gescheiterten schriftlichen Versuchs der Konfliktbeilegung über unseren Kundenservice die Möglichkeit zusteht, ein Konfliktbeilegungsverfahren bei der Tourismus- und Reisemediation zu eröffnen, deren

Kontaktadressen wie folgt lauten: MTV Médiation Tourisme Voyage - BP 80 303 - 75 823 Paris Cedex 17 - Frankreich - <http://mtv.travel>.

Gemäß Artikel L. 211-17-1 des französischen Tourismusgesetzes muss der Reiseveranstalter oder der Reisevermittler dem Reisenden Beistand leisten, wenn dieser sich in Schwierigkeiten befindet.

Diesbezügliche Anträge können online unter der Rubrik <https://www.pierreenvacances.com/reclamation> gestellt oder per Schreiben an den Kundendienst „Service Relations Clients“ (Adresse nachstehend) gerichtet werden.

Für die Beilegung von Verbraucherstreitigkeiten hat die Europäische Kommission unter <https://ec.europa.eu/consumers/odr/> eine europäische Online-Streitbeilegungsplattform (OS-Plattform) eingerichtet.

Diese allgemeinen Geschäftsbedingungen unterliegen französischem Recht. Im Streitfall sind ausschließlich die Pariser Gerichte zuständig, unbeschadet der Bestimmungen der Zuständigkeitsregeln der öffentlichen Ordnung zugunsten der Verbraucher.

ARTIKEL 16 – GÜLTIGKEIT DER ALLGEMEINEN GESCHÄFTSBEDINGUNGEN

Die Buchung in einer unserer Einrichtungen impliziert – ungeachtet des Buchungskanals (Callcenter, Online-Buchung, Buchung am Empfang unserer Häuser etc.) – die Annahme unserer allgemeinen Geschäftsbedingungen. Die vorliegenden Geschäftsbedingungen gelten ab dem Druckdatum des Katalogs und ersetzen alle vorhergehenden. Für die jeweils gültigen Geschäftsbedingungen bei Ihrer Reservierung (insbesondere Reservierungs-, Zahlungs-, Umbuchungs- und Stornierungsbedingungen) bitten wir Sie, die auf unserer Internetseite pierreenvacances.com verfügbaren Geschäftsbedingungen zur Kenntnis zu nehmen. Wenn Sie Ihre Buchung auf einen Dritten übertragen, müssen Sie uns mindestens 7 Tage im Vorhinein über die Identität des betroffenen Dritten und die Annahme der vorliegenden Allgemeinen Geschäftsbedingungen durch diesen Dritten informieren. Ansonsten kann ihm der Zugang zu seiner Unterkunft verweigert werden. Wir liefern eine allgemeine Beschreibung unserer Unterkünfte sowie unverbindliche Fotos. Angesichts der Programmvierfalt der Gruppe PV gibt es bezüglich Aufteilung und Dekoration bestimmter Unterkünfte manchmal Unterschiede. Sie finden in unserem Katalog und auf unserer Internetseite eine allgemeine Beschreibung unserer Unterkünfte, Aufteilungsbeispiele, Fotos und die Möglichkeit virtueller Besuche (unverbindliche Angaben zu Informationszwecken). Für weitere Information stehen wir Ihnen gerne zur Verfügung.

Alle Informationen über Sport- und Freizeitaktivitäten in den Ferienorten und ihrer Umgebung werden uns von den Fremdenverkehrsbüros übermittelt und dienen nur zu Ihrer Information. Sie können uns nicht zur Verantwortung ziehen, falls eine von ihnen während Ihres Aufenthalts nicht mehr existiert. Für weitere Informationen über diese Ferienorte wenden Sie sich bitte direkt an die jeweiligen Fremdenverkehrsbüros. Da unser Katalog lange im Voraus gedruckt wird, sollten Sie bei Ihrer Residenz nachfragen, ob es zwischenzeitlich Änderungen hinsichtlich der Öffnungszeiten, der Ausstattung (Art und Anzahl der Sportgeräte bzw. -anlagen), der angebotenen Aktivitäten und Leistungen der Residenz gegeben hat, die für Sie ein entscheidendes Kriterium für die Auswahl dieser Unterkunft sind. Im Übrigen können bei eventuellen Störungen durch Baustellen von Privatpersonen oder öffentlichen Trägern am Urlaubsort keine Ansprüche gegen uns geltend gemacht werden.

ARTIKEL 17 – HAFTUNG - VERJÄHRUNG

- Wir weisen Sie darauf hin, dass für Vermieter von Ferienwohnungen nicht die im Hotelgewerbe maßgeblichen, in den Artikeln 1952 ff. des französischen Zivilgesetzbuches vorgesehenen Haftungsbestimmungen gelten. Demzufolge haften **PV** oder andere Unternehmen, die von **PV** beauftragt wurden, nicht für Fälle von Diebstahl, Verlust oder Beschädigung persönlicher Gegenstände in den Residenzen, sowohl in den Unterkünften, einschließlich, falls zutreffend, in den zur Verfügung gestellten Privat-Safes, als auch auf den Parkplätzen und in den Gemeinschaftsbereichen (Skiaufbewahrung etc.).

- Wir möchten Sie darauf aufmerksam machen, dass die Vermietung in den Hotels im Rahmen der Haftung der Hotelbetreiber erfolgt, die von der französischen Zivilgesetzgebung geregelt ist. Folglich haften die Hotelbetreiber bei Verlust, Diebstahl oder Beschädigung persönlicher Gegenstände sowohl in den Unterkünften als auch auf den Parkplätzen und Gemeinschaftsräumen (Ski-, Fahrradabstellraum etc.) nur innerhalb der gesetzlich festgelegten Grenzen.

- Die Verjährung für die PV geschuldeten Beträge fällt nicht in den Anwendungsbereich der für die Hotellerie geltenden Verjährung (Artikel 2272 des französischen Zivilgesetzbuches). Sendet **PV** an den säumigen Kunden ein Einschreiben, führt dies ungeachtet des Artikels 2244 des französischen Zivilgesetzbuches zu einer Hemmung der in diesem Sachverhalt geltenden Verjährung.

Im Fall einer Kombination von Reiseleistungen ist die Ihnen angebotene Leistung eine Pauschalreise im Sinne der Richtlinie (EU) 2015/2032 und Artikel L.211-2 II des französischen Tourismusgesetzes. Ihnen stehen alle von der Europäischen Union gewährten Rechte zu, die für Pauschalreisen in der Form gelten, wie sie in dem französischen Tourismusgesetz umgesetzt wurden. **PV** ist in vollem Umfang für die ordnungsgemäße Durchführung der Pauschalreise insgesamt verantwortlich. Wie gesetzlich vorgeschrieben, verfügt **PV** zudem über einen Schutz, damit Ihre Zahlungen erstattet werden und bei in der Pauschalreise enthaltener Beförderung Ihre Rückbeförderung gewährleistet ist, falls **PV** insolvent werden sollte.

Weitere Informationen über die wesentlichen Rechte aus der Richtlinie (EU) 2015/2032 finden Sie auf unserer Website www.pierreenvacances.com

ARTIKEL 18 – VERSICHERUNGEN

18.1 – Allgemeine Bestimmungen

Sie haben die Möglichkeit, bei unserer Versicherung einen Vertrag abzuschließen, der Ihnen verschiedene Garantien bietet. Diese Versicherung gilt:

- 1) für die Garantie „Stornierung“: am Tag nach Ihrer Zahlung der Versicherungsprämie um 0:00 Uhr;
- 2) für die Garantie „Reiseassistenz“: sobald die versicherte Person den Ort des Reiseantritts verlassen hat (maximal 24 Stunden vor dem in den Besonderen Bedingungen angegebenen Abreisedatum und frühestens nach Zahlung der Prämie);
- 3) für alle anderen Versicherungen: ab 00:00 Uhr des Abreisetags, der in den Geschäftsbedingungen angegeben ist, jedoch frühestens mit der Zahlung der Prämie.

Achtung: Gemäß diesem Vertrag sind nur Personen versichert, die ihren dauerhaften Wohnsitz im EUROPÄISCHEN WIRTSCHAFTSRAUM haben. Der Europäische Wirtschaftsraum umfasst folgende Länder: Belgien, Bulgarien, Dänemark, Deutschland, Estland, Finnland, Frankreich inkl. Guadeloupe, Réunion, Martinique, Griechenland, Irland, Island, Italien, Lettland, Liechtenstein, Litauen, Luxemburg, Malta, Niederlande, Norwegen, Österreich, Polen, Portugal, Rumänien, Schweden, Schweiz, Slowakei, Slowenien, Spanien, Tschechische Republik, Ungarn, Vereinigtes Königreich, Zypern, Andorra, Fürstentum Monaco.

Bedingungen für die Prüfung von Reklamationen: Die Versicherungsgesellschaft hat eine Bearbeitungsprozedur für Reklamationen eingerichtet, die einen Versicherungsvertrag betreffen. Diese Prozedur kann in den Allgemeinen Verwaltungsbestimmungen des Versicherungsvertrages eingesehen werden, die Sie auf der Internetseite www.pierreenvacances.com in der Rubrik „Geschäftsbedingungen > AGB“ herunterladen können.

18.2 – Rücktrittsrecht

Sie verfügen im Rahmen der folgenden Bedingungen innerhalb eines Zeitraumes von 14 Kalendertagen nach Vertragsabschluss über ein Rücktrittsrecht, ohne dass weitere Kosten oder Rücktrittsgebühren anfallen:

- 1) Sie belegen, dass Sie bereits gegen eines der Risiken versichert sind, die durch diesen neuen Vertrag abgedeckt sind;
- 2) Der Vertrag, von dem Sie zurücktreten wollen, ist nicht vollständig erfüllt;
- 3) Sie haben keinen durch diesen Vertrag gedeckten Schadensfall gemeldet.

In diesem Fall können Sie von Ihrem Vertragsrücktrittsrecht Gebrauch machen, das Sie postalisch durch ein Schreiben an folgende Adresse ausüben können:

Groupe Pierre & Vacances Center Parcs – Service Relation Client – Annulations, 11, Rue de Cambrai – 75947 PARIS CEDEX 19, Frankreich

Das Datum, an dem die Mitteilung in Empfang genommen wird, gilt als das Stornierungsdatum.

Für Informationen über das Rücktrittsrecht können Sie uns telefonisch unter folgender Nummer kontaktieren:

0221 6503 14 04 (Festnetzstarif).

Die Anträge werden von unserem Versicherer bearbeitet. Sofern die Bedingungen erfüllt sind, muss der Versicherer Ihnen die gezahlte

Prämie innerhalb von 30 Tagen nach Ihrem Rücktritt zurückerstatten. Wenn Sie von Ihrem Vertrag zurücktreten möchten, jedoch nicht alle der aufgeführten Bedingungen erfüllt werden, richten Sie sich nach den in Ihrem Vertrag aufgeführten Rücktrittsbedingungen.

ARTIKEL 19 – PERSÖNLICHE DATEN

PV DISTRIBUTION als Verantwortlicher für die Verarbeitung verarbeitet personenbezogene Daten für die Errichtung und Erfüllung des Vertrags oder für die Durchführung von vorvertraglichen Maßnahmen auf Ihre Anfrage, zu anderen Zwecken mit der vorherigen Einwilligung des Kunden, angesichts der Notwendigkeit, die berechtigten Interessen der betreffenden Unternehmen zu wahren.

1. Zweck

- (i) Im Rahmen der Erfüllung des Vertrags oder der Durchführung vorvertraglicher Maßnahmen, die auf Antrag der betroffenen Person erfolgen, werden diese Daten zum Zweck der Verwaltung des Aufenthalts des Kunden (einschließlich Buchung, Abwicklung, Zahlung, Rechnungsstellung, Bewertung der Kundenzufriedenheit, Auskunft und Bearbeitung von Reklamationen) erhoben und verarbeitet.
- (ii) Im Rahmen einer Einwilligung des Kunden werden seine personenbezogenen Daten zum Zweck der Übermittlung von personalisierten Informationen über unsere Produkte, der Unterbreitung von Vorschlägen für zusätzliche Dienstleistungen und Werbeangeboten sowie der Durchführung von Gewinnspielen erhoben und verarbeitet.
- (iii) Im Rahmen des berechtigten Interesses werden personenbezogene Daten verarbeitet, um uns in die Lage zu versetzen, die Kontinuität der Dienstleistung und den Fortbestand der Geschäftstätigkeit zu gewährleisten.
- (iiii) Im Rahmen der Erfüllung gesetzlicher Verpflichtungen werden die Daten insbesondere zum Zweck der Sicherheit von Zahlungsvorgängen durch Ermittlung des mit jeder Transaktion verbundenen Betrugsrisikos und im weiteren Sinne zur Einhaltung aller anwendbaren Gesetze erhoben und verarbeitet.

2. Verarbeitete Daten

Obligatorische Daten sind mit einem Sternchen gekennzeichnet. Die als Pflichtangaben gekennzeichneten Informationen sind eine Bedingung für (i) den Abschluss und die Erfüllung des Vertrags zwischen dem Kunden und **PV Distribution** oder (ii) die Übermittlung von personalisierten Informationen im Hinblick auf die etwaige Vorbereitung eines künftigen Vertrags. Werden die freiwilligen Angaben nicht übermittelt, stellt das kein Hindernis für die Erbringung der versprochenen Leistungen oder für Antworten auf Auskunftsanfragen dar, kann aber deren Relevanz beeinträchtigen.

3. Empfänger der erhobenen Daten

Die erfassten Daten sind für **PV Distribution** als den für die Verarbeitung Verantwortlichen und für die mit der Erbringung der vertraglichen Leistung betrauten Geschäftsbereiche bestimmt sowie gegebenenfalls für jeden etwaigen Subunternehmer oder Empfänger und insbesondere für die Sparten Business Line Center Parcs oder auch GIE PV-CP Services Holding zur Verwaltung der Buchführungsdaten und der IT-Datenbanken und für das Callcenter.

Die Daten können auch an Partner weitergegeben werden, wenn dies für die Erfüllung des Vertrags erforderlich ist.

4. Datentransfer ins Ausland

Im Rahmen der Verwaltung der Vertragsbeziehung ist es möglich, dass Daten in Länder übermittelt werden, die aus Sicht der Europäischen Union kein gleichwertiges Datenschutzniveau gewährleisten. In diesem Fall werden die von der Europäischen Verordnung vorgesehenen angemessenen Garantien wie z. B. Standardvertragsklauseln der Europäischen Kommission, implementiert. Eine Übermittlung ist im Rahmen einer gesetzlichen Verpflichtung oder Reservierung für ein Reiseziel außerhalb der Europäischen Union an das lokale Unternehmen der Gruppe Pierre & Vacances Center Parcs oder ihren Partner möglich, die die Einrichtung am Bestimmungsort betreibt, für die Zwecke der Verwaltung Ihres Aufenthalts vor Ort.

5. Sicherheit

Die Unternehmen der Gruppe Pierre & Vacances Center Parcs und ihre Auftragnehmer ergreifen alle technischen und organisatorischen Maßnahmen, die notwendig sind, um die Sicherheit und den Schutz der Daten zu gewährleisten.

6. Aufbewahrungsdauer

Die Unternehmen der Gruppe Pierre & Vacances Center Parcs, die an der Verarbeitung beteiligt sind, speichern die personenbezogenen Daten in einer gesicherten Umgebung für die für die Durchführung von vorvertraglichen Maßnahmen oder die Erfüllung des Vertrags notwendige Dauer und speichern sie dann gemäß den geltenden gesetzlichen Bestimmungen. Die Daten für Direktwerbung werden innerhalb der gesetzlichen Verjährungsfristen entweder nach der Erbringung der Leistung oder nach der Einholung Ihrer Einwilligung gelöscht.

7. Personenrecht

Personen, deren personenbezogene Daten verarbeitet werden, verfügen über folgende Rechte:

- das Recht auf Auskunft zu Ihren personenbezogenen Daten,
- das Recht auf die Berichtigung oder Löschung Ihrer personenbezogenen Daten (Recht auf Vergessenwerden), die Einschränkung der Verarbeitung Ihrer personenbezogenen Daten und das Recht, ihre Verarbeitung abzulehnen,
- das Recht auf Datenübertragbarkeit,
- das Recht auf Widerspruch gegen die Verarbeitung Ihrer Daten aus Gründen, die sich aus Ihrer besonderen Situation ergeben,
- das Recht auf Widerruf Ihrer Einwilligung in die Nutzung der freiwilligen Angaben oder Verarbeitungen,
- das Recht, Anweisungen zur Speicherung, Löschung und Übermittlung Ihrer personenbezogenen Daten nach Ihrem Tod festzulegen und telefonische Verkaufsangebote abzulehnen, indem Sie sich auf der sogenannten „BLOCTEL-Liste“ zur Blockierung unerwünschter Anrufe eintragen,
- das Recht, bei der französische Datenschutzbehörde CNIL oder der Aufsichtsbehörde Ihres Wohnsitzes Beschwerde zu erheben.

Diesbezügliche Anträge können online unter der Rubrik <https://www.pierreetvacances.com/reclamation> gestellt oder per Einschreiben mit Rückschein an folgende Adresse gerichtet werden: Groupe Pierre & Vacances Center Parcs - Service Relations Client, APS 11 Rue de Cambrai – F-75947 Paris Cedex 19. Es kann ein gültiger Identitätsnachweis von Ihnen verlangt werden.

Für weitere Informationen über die Datenschutzpolitik von PV und die Verarbeitung Ihrer Daten können Sie gerne unsere Website www.pierreetvacances.com besuchen oder eine elektronische Version per E-Mail anfordern.

ARTIKEL 20 – ALLGEMEINES

Wir unterrichten Sie darüber, dass zur Verbesserung unseres Kundenservices Telefongespräche zwischen unseren Mitarbeitern und unseren Kunden aufgezeichnet werden können.

PV Distribution - Aktiengesellschaft mit einem Stammkapital von € 6.055.935 - Gesellschaftssitz: L'Artois - Espace Pont de Flandre - 11 Rue de Cambrai - 75947 PARIS CEDEX 19 - Frankreich - 314 283 326 R.C.S. PARIS – SIRET 314 283 326 00093 APE 7912 Z – Eintrag im Register für Reiseveranstalter unter IM075110024 - Innergemeinschaftliche Umsatzsteuer-Identifikationsnummer: FR 96 314 283 326; Unternehmenshaftpflichtversicherung: RSA, Immeuble PACIFIC, 11-13 Cours Valmy - 92977 PARIS LA DEFENSE - Finanzielle Bürgschaft: APST Association Professionnelle de Solidarité du Tourisme – 15, AVENUE CARNOT – 75017 PARIS-FRANKREICH. Die finanzielle Bürgschaft deckt alle Reiseziele ab, die von PV Distribution über die französischen Vertriebskanäle vermarktet werden. PV Distribution ist von den Betreibergesellschaften der Residenzen und Hotels der Gruppe Pierre et Vacances Center Parcs beauftragt, die Aufenthalte zu vertreiben und die Verwaltung und Betreuung Ihrer Buchungen in ihrem Namen und auf ihre Rechnung zu übernehmen (ausgenommen Transportleistungen und Versicherungen, die in eigenem Namen vertrieben werden). Betreibergesellschaften: ADAGIO S.A.S (503 938 110 RCS PARIS), PIERRE & VACANCES ITALIA S.R.L

(1014782 – Rom), PV-CP CITY (513 635 987 RCS PARIS), PV EXPLOITATION FRANCE (884 607 193 RCS PARIS), SOCIETE D'EXPLOITATION TOURISTIQUE PIERRE & VACANCES GUADELOUPE (478 890 890 RCS PARIS), SOCIETE D'EXPLOITATION TOURISTIQUE PIERRE & VACANCES MARTINIQUE (478 890 684 RCS PARIS), SOCIEDAD DE EXPLOTACION TURISTICA PIERRE ET VACANCES ESPAÑA SL (Tomo 41188 Folio 14 Hoja B 382084 Incripcion 11 Barcelona).

PV Distribution ist des Weiteren von seinen Partnern im Rahmen von Vertriebsverträgen sowie von seinen Franchisenehmern im Rahmen von Franchiseverträgen mit dem Verkauf von Urlaubsaufenthalten sowie der Verwaltung und Betreuung Ihrer Buchungen in seinem Namen und für deren Rechnung beauftragt. Die bei Franchisenehmern oder Partnern gebuchten Aufenthalte und Leistungen werden von einer von der Gruppe unabhängigen juristischen Person erbracht.

Aktualisierung: 09/2026